



Centro di Eccellenza della Ricerca  
*Osservatorio Linguistico Permanente dell'Italiano diffuso  
fra stranieri e delle lingue immigrate in Italia*

Il Direttore

*Prof. MASSIMO VEDOVELLI*

## **PUBBLICAZIONI CENTRO ECCELLENZA DELLA RICERCA**

2005-2016

### **RIVISTA SILTA**

#### **Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata**

BAGNA C., BARNI M., *Dai dati statistici ai dati geolinguistici: per una mappatura del nuovo plurilinguismo*, "SILTA", XXXIV, 2005, 2: 329- 355.

PALERMO M., *L'ADIL2 (Archivio Digitale di Italiano L2)*, "SILTA", XXXIV, 2005, 2: 357- 371.

GALLINA F., *ric. a: Favaro G., Luatti L. (a cura di), L'intercultura dalla A alla Z, Milano, Franco Angeli, 2004*, "SILTA", XXXIV, 2005, 2: 389-394.

GALLINA F., *ric. a: Bagna C., Barni M., Siebetchu R., Toscane Favelle. Lingue immigrate in provincia di Siena, Perugia, Guerra Edizioni, 2004*, "SILTA", XXXIV, 2005, 2: 394-396.

VEDOVELLI M., *Note sui contesti di contatto linguistico a forte costrizione sociale ric. a: Chiapponi D., La lingua nei Lazer nazisti, Roma, Carocci, 2004*, "SILTA", XXXIV, 2005, 2: 378-383.

PALLASSINI A., *ric. a: Patat A., L'italiano in Argentina, Perugia, Guerra Edizioni, 2004*, "SILTA", XXXIV, 2005, 2: 396-398.

VEDOVELLI M., *L'italiano nel mondo da lingua straniera a lingua identitaria: il caso Freddoccino*, "SILTA", XXXIV, 2005, 3: 585-609.

VEDOVELLI M., *Imprese multinazionali italiane e lingua italiana nel mondo*, "SILTA", XXXV, 2006, 1: 147-173.

PALERMO M., *Sulla costruzione del periodo ipotetico in italiano L2*, "SILTA", XXXV, 2006, 2: 389-404.

- PALLASSINI A., *Le strategie comunicative degli immigrati del quartiere Esquilino di Roma: i manifesti di carattere politico*, "SILTA", XXXV, 2006, 3: 605-626.
- GALLINA F., *Condizioni sociolinguistiche, percezioni e usi linguistici: un confronto tra cicli scolastici della scuola italiana*, "SILTA", XXXVI, 2007,1: 173-189.
- BAGNA C., BARNI M., VEDOVELLI M., *Lingue immigrate in contatto con lo spazio linguistico italiano: il caso di Roma*, "SILTA", XXXVI, 2007, 2: 333-364.
- BAGNA C., BARNI M., *La lingua italiana nella comunicazione pubblica/sociale planetaria*, "SILTA", XXXVI, 2007, 3: 529-553.
- SPOTTI M., *Il background etnico e la varietà standard: miti intoccabili o validi fattori sociolinguistici?*, "SILTA", XXXVII, 2008, 1: 311-318.
- BAZU L. C., *Significare altrove: semiosi aperta nell'Italia plurilingue*, "SILTA", XXXVII, 2008, 2: 471-491.
- RADICCHI S., *Esotismi nella lingua e negli aspetti culturali della gastronomia in Italia attraverso la comunicazione dell'editoria culinaria*, "SILTA", XXXVII, 2008, 3: 621-648.
- SIEBETCHEU R., *La diffusione dell'italiano in Africa: prospettive di ricerca*, "SILTA", XXXVIII, 2009, 1: 147-191.
- BAGNA C., *Educazione e politiche linguistiche in Europa. Dal terzo Reich al documento. Una sfida salutare*, "SILTA", XXXVIII, 2009, 2: 361-378.
- GALLINA F., *La competenza lessicale in italiano L2 e il suo sviluppo nei processi di acquisizione spontanea e di apprendimento guidato*, "SILTA", XXXVIII, 2009, 3: 551-581.
- MACHETTI S., *La lingua italiana del vino nella comunicazione pubblica e sociale italiana e globale. Analisi e prospettive di ricerca*, "SILTA", XXXIX, 2010, 1: 163-180.
- GALLINA F., *Il progetto FIRB "Perdita, mantenimento e recupero dello spazio linguistico e culturale nella II e III generazione di emigrati italiani nel mondo: Lingua, lingue, identità. La lingua e cultura italiana come valore e patrimonio per nuove professionalità nelle comunità immigrate" Alcuni strumenti di indagine*, "SILTA", XXXIX, 2010, 2: 383-402.
- MACHETTI S., *Quali percorsi e quali strategie di apprendimento entro la superdiversità? Per una rilettura del corpus ADIL2 (Palermo, 2009)*, "SILTA", XXXIX, 2010, 3:581-594.
- VILLARINI A., *L'intercultura nelle attività didattiche per lo sviluppo della competenza lessicale presenti nei manuali di italiano L2*, "SILTA", XL, 2011, 1: 145-156.
- DI TORO A., *La percezione della Russia in Cina nel XVII secolo: l'immagine offerta dai testi geografici dei gesuiti*, "SILTA", XL, 2011, 1: 157-187.

BAGNA C., *Giovani generazioni di emigrati/immigrati e competenze in lingua italiana: immaginari e autovalutazioni a confronto*, "SILTA", XL, 2011, 2: 349- 360.

VEDOVELLI M., *Note sulla situazione dell'italiano nel mondo, oggi, nel momento della crisi*, "SILTA", XL, 2011, 2: 361-364.

MONAMI E., *Interazione orale docente-studente in classe di italiano L2: strategie di correzione dell'errore*, "SILTA", XL, 2011, 3: 555-576.

CASINI S., *La creatività linguistica: un modello interpretativo dei fenomeni semiotici nei contesti di supercontatto*, "SILTA", XLI, 2012, 1: 175-195.

GALLICCHIO N., *Sulle tracce di un'identità. L'italiano e i dialetti italiani nelle III e IV generazioni di origine italiana: il caso dell'Asociación Dante Alighieri di Villa Carlos Paz (Córdoba/Argentina)*, "SILTA", XLI, 2012, 2: 361-385.

GALLINA F., *ric. a: Ciccolone S., Lo standard tedesco in Alto Adige. L'orientamento alla norma dei tedescofoni sudtirolesi*, Milano, LED- Edizioni Universitarie di Lettere Economia e Diritto, 2010, "SILTA", XLI, 2012, 1: 167-169.

SIEBETCHEU R., *Lingue in campo. Il campo delle lingue. Competenze linguistiche dei calciatori stranieri e gestione dei campi plurilingui*, SILTA, XLII, 2013, 1: 183-214.

MACHETTI S., *L'enogramma e i meccanismi di costruzione di senso, tra forme dell'espressione e forme del contenuto*, "SILTA", XLII, 2013, 2: 411-425.

VILLARINI A., *Lo sviluppo della competenza lessicale in italiano L2 nei manuali e nel parlato del docente*, "SILTA", XLII, 2013, 3: 599-619.

FERRINI C., *Il vino in "Decanter" tra metafora e liturgia*, "SILTA", XLIII, 1, 2014: 199- 214.

BAGNA C. (a cura di) *L'industria delle lingue: prospettive dal mondo delle imprese e dalla ricerca linguistica*, "SILTA", XLIII, 2, 2014.

BAGNA C., *Introduzione*, in BAGNA C. (a cura di), "SILTA", XLIII, 2, 2014: 217-225.

GAZZOLA M., *Partecipazione, esclusione linguistica e traduzione: Una valutazione del regime linguistico in Europa*, in BAGNA C. (a cura di), "SILTA", XLIII, 2, 2014: 227-264.

BUFFAGNI C., GARZELLI B., *Nuovi spazi sociali per la traduzione tra doppiaggio e sottotitolaggio. Prodotti filmici d'autore spagnoli e tedeschi in italiano*, in BAGNA C. (a cura di), "SILTA", XLIII, 2, 2014: 265-288.

CASINI S., *L'enogramma nel mondo globale: una (quasi) traduzione plurilingue?*, "SILTA", XLIII, 2, 2014: 289-303.

BOMBI R., ORIOLES V., *Dalla ricerca alla formazione. Come veicolare i valori emergenti d'italicità*, in BAGNA C. (a cura di), "SILTA", XLIII, 2, 2014: 305-323.

COSENZA L., SALVATI L., Il progetto LSECON: Le lingue straniere come strumento per sostenere il sistema economico e produttivo della Regione Toscana, in BAGNA C. (a cura di), "SILTA", XLIII, 2, 2014: 325-349.

MIZZA D., *Sfide metodologiche nell'evoluzione delle tecnologie glottodidattiche: un'analisi del ruolo dell'interazione nel processo e nei nuovi ambienti di apprendimento/insegnamento dell'italiano come lingua straniera*, in BAGNA C. (a cura di), "SILTA", XLIII, 2, 2014: 351-368.

LA GRASSA M., *rec. a: Vedovelli M. (a cura di) "La migrazione globale delle lingue. Lingue in Super-contatto nei contesti migratori nel mondo globale"*, in Studi Emigrazione, n. 191, 2013, "SILTA", XLIII, 2, 2014: 369-373

CASINI S., *rec. a: Prifti E., Italoamericano. Italiano e inglese in contatto negli USA, Berlin/Boston, de Gruyter, 2014*, "SILTA", XLIII, 2, 2014: 373-377.

VIENNA M. G., *Titoli giapponesi di film italiani: un possibile osservatorio sulle modalità traduttive applicate a questo genere testuale e sulla diffusione e ricezione della lingua e della cultura italiana in Giappone*, "SILTA", XLIII, 3, 2014: 563-598.

COSENZA L., NASIMI A., *Italianismi nel mondo arabo: L'italiano fra le altre lingue nei panorami linguistici urbani*, SILTA, XLIV, 1, 2015: 167-187.

CASSANI V., *Italianismi e pseudoitalianismi a Londra: L'italiano tra vie tradizionali innovative di diffusione*, "SILTA", XLIV, 2, 2015: 361-385.

CASINI S., *La grammatica nell'educazione linguistica; rec. a: Chiuchiù A. e Chiuchiù G., Milano, Hoepli, 2015*, "SILTA", XLIV, 3, 2015: 600-608.

LA GRASSA M., *rec. a: Gallina F. Le parole degli stranieri. Il Lessico dell'Italiano Parlato da Stranieri, Perugia, Guerra, 2015*, "SILTA", XLIV, 3, 2015: 609-610.

FERRINI C., *Italianismi a Mannheim: la dialettica fra elementi etnici tradizionali e nuovi valori identitari*, "SILTA" XLV, 1, 2016: 183-202.

LA GRASSA M., *Analisi dell'input lessicale in contesti guidati di apprendimento dell'italiano L2*, "SILTA" XLV, 2, 2016: 370-385.

TRONCARELLI D., *Il lessico nella lezione di lingua di italiano L2 per immigrati adulti*, "SILTA" XLV, 3, 2016: 589-606.